CANTONS DE L'EST





GUIDE TOURISTIQUE ET CARTES 2022-2023

tourisme-megantic.com

INFORMATION TOURISTIQUE

Tourist information

1 800 363-5515 tourisme-megantic.com

Bureau d'accueil touristique Région de Mégantic

Mégantic Region Tourist Welcome Bureau

Ouvert annuellement Open year round

5600, rue Frontenac Lac-Mégantic G6B 1H5 tourisme@sdegranit.ca

Bureau d'accueil touristique de Lambton

Lambton Tourist Welcome Bureau

Ouvert de la Fête nationale à la Fête du Travail

Québec's National Holiday to Labour Day

211, rue Principale, Lambton G0M 1H0 • 819 583-8467



MRC DU GRANIT

La région de Mégantic, faisant partie de la MRC du Granit, est située à l'extrémité sud-est de l'Estrie. Adossée à la chaîne des Appalaches, c'est une région de grands espaces aux magnifiques paysages. Elle comporte 20 municipalités, chacune ayant ses attraits et sa personnalité.

The Mégantic Region, located at the southeast end of the Eastern Townships and backing onto the Appalachian Mountains, is a region of great space and grandiose landscapes. It includes 20 municipalities, each with its attractions and its personality.



Grand Tour du lac Mégantic - Claude Grenie



©Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Ouébec, 2022

Crédit de la photo originale de la page couverture Cover page original photo credit:

Du refuge des Pélerins - Parc national du Mont-Mégantic – 4000HIKES

Accès gratuit à Internet sans fil / Free WiFi Accessibilité partielle / Partial access

Ġ. Accessibilité totale / Total access ↑ Activité familiale ou animée

Family or organized activity Agréé Bienvenue cyclistes / Certified

AC Air climatisé / Air conditioning Aire de pique-nique / Picnic area

Animaux en laisse acceptés

Pets on leash allowed i Apportez votre vin / Bring your own wine

Baignade surveillée / Supervised swimming

& Baignade / Swimming

Baignoire à remous / Therapeutic bathtub

Bienvenue randonneurs / Certified

Bloc sanitaire complet / Comfort station (A) Borne de recharge véhicules électriques

Electric vehicle charging station

Boutique / Shop

W Buanderie / Laundry

De Café, thé, tisane / Coffee, tea, herbal tea

Camping et hébergements alternatifs Camping and alternative lodging

account, kayak / Canoeing, kayaking

Cuisinette / Kitchenette Crème glacée / Ice cream

Dégustation / Tasting menu

Épicerie / Grocery

Évaluation en cours / Rating in progress 0 ٠ Foyer extérieur / Outdoor fireplace

Foyer intérieur / Indoor fireplace Galerie d'art / Art gallery

22 Glissades d'eau / Water slide

ip Glissoire d'hiver/Winter sliding

7 Golf / Golf

A Hébergement / Lodging

Interprétation / Interpretation S Location d'équipement / Equipment rental

Location d'embarquement / Nautical rental

Marina / Marina

△ Montagne / Mountain

Motoneige / snowmobile

> Observation faune / Wildlife watching

er Em Panorama / Scenic view

Pêche / Fishing

Pêche blanche / Ice fishing

Piscine extérieure / Outdoor pool

nlanche à pagaie / SUP

Plan d'eau / Water access

Prestation musicale / Show

ja ja Quad / ATVing

Quai / Wharf

Rampe de mise à l'eau / Boat ramp

À Randonnée pédestre / Hiking

Raquette / Snowshoeina

¥ Permis d'alcool et/ou bar / Licenced and/or bar

X Restauration / Restaurant

Salle de bain privée / Private bathroom

Salle de réunion / Meeting room

🛂 🎁 Traîneau à cheval / Sleigh ride

★ Ski de randonnée ou hors-piste

Cross-country or backcountry skiing

Im Spa / Spa

Terrasse / Terrace

† Toilettes / Restrooms

♦ Vélo / Cycling

GENDE - Legend

INCONTOURNABLES Wast-38	e 4
PLEIN AIR/LOISIRS Outdoors/Leasure activities	10
Rando et sentiers Hiking	10
Activités extérieures Outdoor activities	
Activités hivernales Winter activities Baignade et nautisme	12
Swimming & Nautical activities	13
Activités intérieures Indoor activities	
SANTÉ ET BIEN ÊTRE Wellnes.	s 15
© CULTURE Culture	16
Tours guidés Guided tours	19
Circuits offerts en Balado Découverte	19
Patrimoine, centres d'interprétation,	10
expositions Art galeries & Exhibitions Archéologie Archaelogy	
Concerts et spectacles Concerts & Shows	
ÉVÉNEMENTS Events	23
VISITER Visit	28
Commerces, services Businesses & Service	s . 28
Épicerie, magasin général et plus Grocery store and general store	29
Boutiques, artisanat et antiquités	
Shops, Arts & crafts, Antiquities	30
AGROTOURISME Agrotourism	31
AMANCED Cod	24
MANGER Eat	31
Marchés publics Public markets	31
Saveurs régionales/plaisirs gourmands Local flavors & gourmet delights	32
Restauration Restaurants	
DORMIR Sleep	36
Hôtels et auberges Hotels & Country inns	36
Gîtes touristiques et chambres B&B	
Chalets & résidences de tourisme	
Chalets & Tourist accomodation	
Campings Campgrounds Hébergements insolites Off the beaten path	

TABLE DES MATIÈRES

Table of contents

AVENTURE PLEIN-AIR, NATURE ET MONTAGNES

Parc national du Mont Mégantic: Montagnes et randonnées en toutes saisons, observatoire et astronomie au cœur de la première réserve de ciel étoilé. Mountains, hiking all seasons, observatory, astronomy, dark-sky reserve.



Parc national de Frontenac: À la découverte d'une extraordinaire richesse naturelle, de la faune et de la flore, à pied, en vélo ou en canot. On foot, by bike or canoe, enjoy the diversity of flora, fauna and superb landscapes.

Parc du Lac Aylmer: Parcourez 1,6 km de sentier aménagé et imprégnez-vous de la biodiversité du marais Maskinongé. Superbe plage de sable! This short trail offers the pleasures of the wildlife and flora of the marshes.

Sentiers Frontaliers est un réseau de 138 km qui comprend le territoire du mont Gosford, de la montagne de Marbre et du mont Saddle. A network of 135 km of hiking trails.

Le **mont Bélanger**, 960 m d'altitude, à St-Robert-Bellarmin: 20 km de sentier pédestre, Les Éboulis, le lac Émilie, la tour d'observation, des vues à couper le souffle. 960 meters above sea level, come and discover its hiking trails.

UNE RÉGION RICHE EN HISTOIRE ET RESPECTUEUSE DE SON PATRIMOINE

Découvrez la richesse patrimoniale et les expositions captivantes de **Lambton** en vous rendant au bureau d'accueil touristique situé dans le presbytère. We invite you to the tourist welcome office located at the presbytery.

Piopolis et son histoire étonnante: Pourquoi ce nom voulant dire «ville du pape»? Que sont «Les maisons nomades»? Where does the name "Piopolis" come from?

Les villages de Lambton et de Piopolis sont des cœurs Villageois et se distinguent par leur personnalité unique et inspirante. Villages with unique and inspiring personalities.

À Lac-Drolet, située au cœur d'une ancienne carrière de granit, à 680 m d'altitude et avec une vue exceptionnelle, la Maison du Granit nous fait revivre l'évolution de l'industrie du granit depuis 1880. The history of granite mining and processing.

À Courcelles, Espace aux Rives du Temps vous offre quatre attraits qui racontent l'histoire: Le moulin Bernier, ancien moulin à scie et à farine, le belvédère du Moulin pour contempler la chute, le barrage et le petit canyon, le wagon de train Lambton-Station 1895, la Maison-Atelier Tardif. These 4 attractions tell us the story.

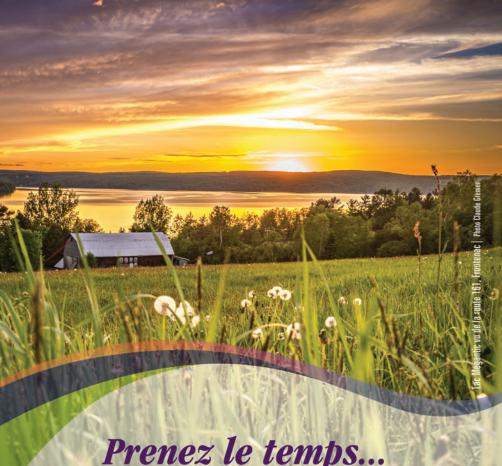
À Lac-Mégantic, rendez-vous à la Gare patrimoniale pour apprendre sur l'histoire de la ville et ses évènements marquants. Learn about the history and significant events of Lac-Mégantic.





Lac-Mégantic certifiée CITTASLOW, ville où il fait bon vivre

Première ville québécoise à intégrer le réseau international **CITTASLOW**, elle prône le bien-vivre, le développement durable, la culture, le patrimoine historique et l'achat local. *CITTASLOW*, international network where living is good and where sustainable development, culture, heritage and local purchasing are important.



Prenez le temps...

Avez-vous déjà foncé dans un bouquet de fleurs des champs? Senti son odeur; un mélange sucré de fleurs et amer de foin fraîchement coupé? En visitant la région de Mégantic, cette douce brise vous suivra partout et vous enivrera. Ici, on prend le temps, par choix. Le temps de respirer, de flåner, de jaser, de contempler et de déconnecter. On vous invite à faire de même, en découvrant la beauté de notre région avec tous vos sens et avec votre cœur. Laissez-vous imprégner par la magie des moments, des lieux, des gens et... prenez le temps!

Take your time...

Have you ever dashed into a meadow full of blooming flowers? Or felt its smell-a bittersweet mix from flowers and freshly cut grass? This gentle breeze will follow you and enrapture you as you visit the Mégantic region. Here, we choose to take our time. We take time to breathe, wander, chat, gaze, and clear our mind. You are invited to do the same while discovering our region's beauty with all your senses and your heart. Let yourself be filled with the magic of the moments, places, people, and... take your time!

En collaboration avec apoges



Prenez le large...

Par ici, on prend le temps de s'asseoir près de l'eau pour sentir la brise dans ses cheveux. De savourer la chaleur du soleil sur sa peau. D'écouter le clapotis des vagues et le rire des enfants qui s'amusent. Quand la vague est douce, on prend le large pour découvrir de nouveaux rivages et des îles au trésor... jusqu'au coucher du soleil qui nous en fait voir de toutes les couleurs. C'est devant ce calme de fin de journée qu'on découvre la sérénité.

Set sails...

Here, we take time to sit by the water to feel the breeze in our hair. We enjoy the warmth of the sun on our skin. We listen to the waves splashing and the children laughing and playing. When waves are gentle, we set sails to discover new shores and treasure islands... until the sun sets, painting the sky with a thousand colours. In the end of the day calmness, we discover peacefulness.



Les découvertes sont par lel Discoveries are overhere Espace aux Rives du temps, Courcelles Marché public, Lambton





PLEIN AIR/LOISIRS *Outdoors/ Leasure activities*

Rando - Hiking
Raquette
Snowshoeing
Ski de randonnée
Cross-country skiing

RANDO & SENTIERS / Hiking				本虎
Mont Gosford Woburn • 819 544-9004 • montgosford.com	44 km	44 km	hors piste / off-track	\$ * * * * * * * * * * * * * * * * * * *
Parc de la Rivière-Chaudière Lac-Mégantic • ville.lac-megantic.qc.ca	3,8 km			并 愈钟
Parc du lac Aylmer Stratford • 819 416-0701 • parcdulacaylmer.com	1,6 km	1,6 km		###### 5 ** & \$
Parc national de Frontenac Sainte-Praxède • 1 800 665-6527 • sepaq.com/pq/fro	40 km	11 km		# # # ¥ 绘 ▲ ※ ♠ ♠
Parc national du Mont-Mégantic Notre-Dame-des-Bois • 819 888-2941 • 1 800 665-6527 sepaq.com/pq/mme	80 km	44 km	28	总公司 温金 届 福 全
Parc Régional du Marécage-des-Scots Scotstown, Hampden • 819 560-8500 • 1 888 848-3333 mrchsf.com/projets-marecage-scots.html • @parcdesscots	8 km			\$±&±± ++ ♦ † † ♠ ₩
Parc Stornoway Stornoway • 819 652-2800 • munstornoway.qc.ca	7,5 km			ቖĦÅ∺
Parcours de marche au Cœur de Mégantic Mini Compostelle pour les adeptes de marche de longue randonnée et de pèlerinage Val-Racine • 819 657-1039 • randonneemegantic.ca	125 km			# # Ø 🖘 # **
Sentier de la Mine d'or (aller-retour) Sentier du Parc Riverain (boucle) Chartierville • 819 560-8522 • chartierville.ca	3,5 km 850 m			北井神弘 神 !!!
Sentier de la rivière Felton ZEC Saint-Romain • 418 486-7090	3 km			并 从 企业规
Sentier Les Mots d'enfants Audet • 819 583-1596 • munaudet.qc.ca	8 km	8 km		∓ ∰ †† ‡
Sentier Un lac au Sommet Marston • 1 800 363-5515 • munmarston.qc.ca	4,2 km	4,2 km		\$ ##
Sentiers du Clocher Sentiers du Mont Scotch Cap Piopolis • 819 583-3953 • piopolis.quebec	3,5 km 11 km	3,5 km 3 km		品 计 品
Sentiers du Mont Bélanger St-Robert-Bellarmin • 418 313-2046 • montbelanger.qc.ca	20 km			# A
Sentiers du Morne et de la Maison du Granit Lac-Drolet • 819 549-2566 • maisondugranit.ca	5 km	4 km		計 育 i

PLEIN AIR/LOISIRS Outdoors/ Leasure activities



Sentiers Frontaliers Inc. Chartierville, La Patrie, Notre-Dame-des-Bois et Woburn 819 657-1146 • sentiersfrontaliers.qc.ca	138 km	138 km	hors piste off-track	温点件
Station touristique Baie-des-Sables	18	15	30	\$ <u> </u>
Lac-Mégantic • 819 583-3965 • baiedessables.com	km	km	km	

ACTIVITÉS EXTÉRIEURES / Outdoor activities

Parc du Grand lac St-François

░░░ਜ਼४ゔॹ॔≜ቖ፝▲Ħ

Lambton • 418 486-2607 • 418 486-7558 • lambton.ca/pglsf

Zenderfull Escapades étoilées et retraites Yoga avec un guide d'astronomie, astrophoto, light painting. Hébergement disponible *Starry gateways, yoga retreats* **Val-Racine** 4410, chemin de la Montagne • 514 549-5791 • zenderfull.com

\$\$ <u>*.</u>

Lac-Mégantic

Centre sportif Mégantic Circuit d'exercices extérieur Outdoor exercise circuit

Club de golf du Lac Mégantic 🏋

À X T ·**₩**· 🛭 🏋 👠

819 583-4810 • 1 888 551-4810 • clubdegolflacmegantic.com

Espace Jeunesse Desjardins skatepark, parc de skate et de pump track

Parc des Vétérans Espace de villégiature, descente canots et kayak. Resort area

₩₩₩

Parc de la Croix Magnifique point de vue de la Route des Sommets

A

Parcours aérien d'Arbre-en-Arbre

※☆本林図

Station touristique Baie-des-Sables • 819 583-3965 • baiedessables.com

DÉCOUVREZ LES ANIMAUX / Discover the animals

Refuge Filles des Bois Belle randonnée en forêt pour découvrir les animaux dans leur milieu naturel • **Stornoway** 805, route 161 • 819 238-5377

林之

Le Nirvana de la Faune Centre d'observation de la faune : venez visiter les animaux, plus d'une vingtaine d'espèces! *Observation Center, come visit the animals.* **Stratford** 854, ch. de Stratford • 418 814-8248 • @Le-Nirvana-de-la-Faune

ÀÀ 🔽

Ranch de villégiature Le Fer à Cheval 🦟



Expérience unique avec des frisons. Chuchotez à l'oreille des chevaux. Pour tous les niveaux, durée 1h30. **La Patrie** 36, rang Cohoes • 873 245-0100 • @thehorseshoeproject • *Unique experience with Friesians*.







PLEIN AIR/LOISIRS Outdoors/Leasure activities





ACTIVITÉS HIVERNALES / Winter activities

Club Motoneige Lac-Mégantic inc.



Les conditions des sentiers sont sur le site internet Lac-Mégantic • clublacmegantic.com

Parc du Grand lac St-François



Lambton • Glissades, raquette 418 486-2607 • 418 486-7558 • lambton.ca/pglsf

Parc national du Mont-Mégantic



L'hiver, les raquettes et le ski de fond sont à l'honneur Notre-Dame-des-Bois • sepaq.com/pq/mme 819 888-2941 • 1 800 665-6527

Ski de fond Courcelles



16 km de sentiers, 13 pistes, niveau « facile » Courcelles • muncourcelles.qc.ca

Station touristique Baie-des-Sables 🛣 🌡



Ski alpin, glissades, raquette, ski de fond et pêche sur glace Lac-Mégantic • 819 583-3965 • baiedessables.com







BAIGNADE & NAUTISME / Swimming & Nautical activities

≋

Lac aux Araignées Frontenac • 819 583-3295 • municipalitefrontenac.qc.ca Rampe de mise à l'eau accessible par la route 161 seulement €€



Parc de l'OTJ Lac-Mégantic • Plage, jeux d'eau, parc de jeux. Beach, water games, park 🏻 🛳 🕂 🕌

Surf Évasion Location de planches de surf électrique Electric surfboard rental # ###



Parc riverain Sachs Mercier, Frontenac • 581 372-7732 • surfevasion.ca

Station touristique Baie-des-Sables Lac-Mégantic • 819 583-3965 • baiedessables.com

劉国太宗司神火皇鑒显井林

Parc du Grand lac St-François

Lambton • 418 486-2607 • 418 486-7558 • lambton.ca/pglsf

Parc national de Frontenac

Sainte-Praxède • 1 800 665-6527 • sepaq.com/pq/fro

Solstice Plein Air

金额输出条

Location de canots, kayaks, planches à pagaie (SUP). Transport disponible

Piopolis • 819 554-8141 • solsticepiopolis.webs.com • Excursions guidées sur réservations

林 本区条件温

Région de Mégantic

Fluosup, planche à pagaie Cours d'initiation, SUP fitness, SUP yoga et cours privés ou en famille. SUP courses fitness and yoga • 438 275-9396 • fluosup.com

Parc du lac Aylmer Stratford • 819 416-0701 • parcdulacaylmer.com



Manawa Sup - planche à pagaie - Événements et location Cours privés ou en groupe, escapades uniques et boutique. Rental, lessons, events • 819 214-3112 • manawasup.com





BAIGNADE & NAUTISME / Swimming & Nautical activities



Municipalité de Frontenac • 819 583-3295 • www.municipalitefrontenac.qc.ca

Stations de lavage

lavetonbateau.com

Afin de protéger les lacs Mégantic et aux Araignées des espèces exotiques envahissantes, le lavage des embarcations motorisées ou sur remorque est obligatoire avant chacune des mises à l'eau. Un coupon de lavage est nécessaire pour ouvrir l'une des six barrières des lacs Mégantic et aux Araignées. The washing of boats and trailers is mandatory before each launch in lakes Mégantic and Araignées

ACTIVITÉS INTÉRIEURES / Indoor activities

Centre sportif Mégantic

Piscine, salle de quilles, galerie d'art, espace intergénérationnel, aréna. Swimming pool, bowling alley Lac-Mégantic 5400, rue Papineau • 819 583-0630 • centresportifmegantic.com

Cinéma Mégantic

Frontenac 1977, route 161 • Ligne horaire: 819 583-4970 • cinemamegantic.com

Jeu d'évasion au camping aventure

Venez relever le défi de ce jeu d'évasion intérieur, durée de 60 minutes. *Indoor escape game* **Frontenac** 1255, route 161 • 819 554-6466 • campingaventuremegantic.com/activity/jeu-devasion

Parc de jeux Horzone Parc d'amusement intérieur pour les enfants. *Indoor playground for children* Lac-Mégantic 5460, rue Frontenac • 819 583-7373 • parc-horzone.com

Salle d'arcades

Salle d'arcades, Buck Hunter, karaoké, lunettes virtuelles, X-Box, Playstation, écran géant. *Arcade room* **Frontenac** Auberge et chalets sur le lac • 819 583-0293

Salon de Billard Golf In

Golf intérieur, billard, appareils de loterie vidéo et service de bar. *Indoor golf, billiards, lottery, bar* **Lac-Mégantic** 5320, rue Papineau • 819 583-1701 • @Salon-de-Billard

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE *Wellness*



Centre de santé holistique Hope

٩

Scotstown 17, Union • 819 657-9917 @centredesanteholistiquehope

Soins divers, Life Coach, soins énergétiques, massage, Lit de Cristal, Machine Chi, lecture de Tarot et Oracles Energy treatments, Crystal Bed, Tarot reading.

Clinique de Masso-kin Félix Guévremont

Piopolis • 873 550-8855

felixguevremont.com • @kincoachfelix

Kinésiologue-Kinésithérapeute Massothérapeute–Orthothérapeute, natation intérieure, analyse de technique de nage, aquathérapie

Kinesiology, massotherapy, sport therapy. Swim and aquatherapy training inside year round.

Gomme de Sapin

Lac-Drolet 1093, rue Principale @rachel.nadeau.370 • 819 549-1145

La gomme de sapin baumier est récoltée et mise en capsule. Les Amérindiens l'utilisent depuis longtemps pour soigner. Balsam fir gum is harvested and put in capsule.

Herboristerie Apotéka

Notre-Dame-des-Bois 35, rue Principale E herboristerieapoteka.com • 819 432-3999

Boutique d'herboristerie traditionnelle. Transformation de plantes médicinales issues de permaculture et cueillette sauvage. Consultation, ateliers éducatifs, hébergement. *Traditional herbaliste shop/products*.

Julie Comtois Massothérapeute agréée

Notre-Dame-des-Bois

819 235-8252 • juliecomtois.com

Depuis plus de 10 ans, Julie s'adapte selon votre besoin en massage détente, thérapeutique ou énergétique, reçus d'assurance.

Relaxing, therapeutic or energetic massage.

Sanctuaire de l'équilibre

Saint-Sébastien • 819 652-2395

Venez équilibrer vos centres d'énergie dans la nature. *Realign your chakras in nature.*

Visa-Beauté Santé Spa

Lac-Mégantic • 819 583-0221

visabeaute.com

Venez relaxer, prendre soins de vous, vous réaliser et découvrir le meilleur de vous-même. A perfect place to relax, take care of yourself and reach your full potential.





Créateurs méticuleux et passionnés, les artisans maîtrisent des savoir-faire fascinants. Ils élèvent leur art en façonnant des ressources naturelles et illustrent leur appartenance à leur territoire. La Région de Mégantic abrite plusieurs entreprises artisanales qui se démarquent et fabriquent des produits d'exception.

Meticulous and passionate creators, the artisans master fascinating skills. They elevate their art by shaping natural resources and illustrate their belonging to their territory. The Mégantic Region is home to several craft businesses that stand out and manufacture exceptional products.



Quartier artisan est fier de faciliter leur développement et de faire rayonner leurs belles histoires. Nos tout nouveaux espaces dans le secteur Fatima à Lac-Mégantic vous ouvrent leur porte dès le printemps 2022! Venez y découvrir les entreprises artisanales de la région et participer à nos activités créatives.

Quartier artisan is proud to facilitate their development and get their beautiful stories to shine. Our brand new spaces in the Fatima sector in Lac-Mégantic will open their doors to you in the spring of 2022! Come and discover the regional craft businesses and take part in our creative activities.

Consultez notre site internet pour connaître les heures d'ouverture et le calendrier des activités.

Visit our website for opening hours and upcoming events.

 ${\color{red} \boldsymbol{\xi}}$ 819-583-7299 ${\color{red} \boldsymbol{\square}}$ info@quartierartisan.com ${\color{red} \boldsymbol{\oplus}}$ quartierartisan.com

6229 rue Salaberry • Lac-Mégantic, Qc • G6B 1H7







TOURS GUIDÉS / Guided tours		
Greeters Lac-Mégantic Lac-Mégantic megantic.greeters.info	Découvrez la ville et ses trésors accompagné d'un greeter pour une visite unique! Discover the city's hidden treasures during a unique tour with your greeter!	
Tours Mégantic Lac-Mégantic • 819 583-5470 toursmegantic.com	Découvrez histoires, anecdotes, projets de reconstruction et faits entourant la tragédie ferroviaire à travers une visite pédestre guidée de Lac-Mégantic. Discover Lac-Mégantic through facts and stories in a walking tour.	

CIRCUITS OFFERTS EN BALADO DÉCOUVERTE				
Histoire de Piopolis Sur les traces des pionniers Piopolis	Laissez-vous entraîner dans l'histoire de ce village fondé par des zouaves canadiens et situé dans un environnement de rêve. Découvrez les différents points d'intérêt et retournez dans le passé. The history of the village, the different points of interest.			
Le Marcheur d'Étoiles Lac-Mégantic	Parcourez à pied le cœur de la ville historique jalonné de photos et sculptures. Visites guidées possibles avec Tours Mégantic ou Greeters. Walk through the heart of the historic city following the events of 2013 and its valiant past.			
Sur les traces de Donald Morrison Milan	Retrouvez les déboires du cowboy fugitif le plus recherché de l'histoire des Cantons-de-l'Est, 20 récits audio, trajet possible de 84 km. In the footsteps of Donald Morrison, find the woes of the most wanted fugitive cowboy in the history of the Eastern Townships, 20 regional stories, 84km.			

PATRIMOINE, CENTRES D'INTERPRÉTATION, EXPOSITIONS / Art galeries & Exhibitions

Région de Mégantic

La Contrée du Massif Mégantic Mise en valeur des 7 municipalités autour du Massif Mégantic. Sur les traces d'Archie Annance Circuit interactif, trouvez les trésors et participez à cette aventure de village en village. Road trip. lacontreedumassifmegantic.ca

Chartierville

Centre d'interprétation de la Mine d'or



Découvrez l'histoire fascinante de ce site et des personnages qui y ont travaillé de 1862 à 1960 et découvrez la batée, une ancienne méthode d'extraction de l'or. History of a gold mine.

Centre d'interprétation de la Côte Magnétique

Venez faire l'expérience de la côte magnétique et en apprendre d'avantage sur ce phénomène au kiosque d'information. *Magnetic hill phenomenon, information kiosk.* 819 560-8522 • chartierville.ca

Courcelles

L'Espace Aux Rives du temps

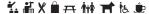


4 attraits qui racontent notre histoire : le Moulin Bernier, le belvédère du moulin, le wagon de train Lambton-Station 1895 et la Maison-Atelier Tardif. 4 attractions that tell our story. 418 483-5540 • auxrivesdutemps.com • @auxrivesdutemps



Lac-Drolet

Maison du Granit - Entre ciel et pierre



Au cœur d'une ancienne carrière, découvrez l'histoire du granit dans la région. Visite guidée, **exposition, boutique et café.** At the heart of an old quarry, discover the history of granite in the region. Guided tour, exhibition, shop, café. 819 549-2566 • maisondugranit.ca

Lac-Mégantic

Exposition de photos extérieures/Club Photo Région de Mégantic 🏶 🏃 🙈



Empruntez la piste cyclable par la rue Milette ou Victoria pour découvrir l'exposition. Take the bike trail through Millette or Victoria streets and discover the exhibit, 819 583-2441 • ville, lac-megantic, qc, ca

Galerie d'art du Centre sportif Mégantic



Exposition d'œuvres d'art Art Exhibition 819 583-0630 • ville.lac-megantic.gc.ca

Galerie Métissage



Galerie d'Art, lieu de rencontre et de partage de la culture : traditions et patrimoine vivant, expositions, ateliers, activités culturelles et environnementales.

Art exhibit, sharing place, living heritage and traditions, culture and environment.

6361, rue Salaberry • 873 550-8776 • @galeriemetissage

La Gare patrimoniale



La solidarité au cœur de notre mémoire : exposition sur les évènements du 6 juillet 2013 et marques de sympathies reçues. An exhibit surrounding the events of July 6, 2013.

Sur les rails du temps : sur le quai de la gare, exposition qui relate en images l'histoire ferroviaire de la Ville de Lac-Mégantic de 1898 à aujourd'hui. Pictures about the railway history of Lac-Mégantic. Parcours d'interprétation du premier microréseau du Québec : découvrez l'histoire du Curé Choquette dit « Le prêtre électrique ». Discover Quebec's first electric microgrid.

819 583-2441 • ville.lac-megantic.qc.ca





Le Marcheur d'Étoiles : Musée à ciel ouvert

Un parcours pédestre, jalonné de sculptures, qui vous mènera à la rencontre de l'histoire et de la culture de la ville de Lac-Mégantic. *A walking tour where history meets culture.* 819 583-2441 • ville.lac-megantic.qc.ca

Quartier Artisan Activités créatives pour tous et formations professionnelles pour entrepreneurs. Creative activities for all, coaching for entrepreneurs. 819 583-7299 • quartierartisan.com

Visite de l'église Sainte-Agnès

ė ini

Mise en lumière architecturale et verrière patrimoniale (1849) nouvellement restaurée. Visite libre ou guidée. Architectural lighting and heritage skylight of Sainte-Agnes church. 819 583-0370

Lambton

Église Lambton - Patrimoin'Art Lambton



Église St-Vital de Lambton: panneaux historiques, visites guidées sur demande. Historical panels, guided tours upon request.

Exposition au presbytère: Histoire de Lambton et exposition temporaire illustrant la vie quotidienne des hommes de drave. *Exhibitions: lambton and the men of log drive.*418 486-7541 • @patrimoinartlambton • lambton.ca

Galerie d'art du presbytère de Lambton



Exposition d'œuvres d'art Art exhibit

211, rue Principale • 418 486-7967 • @galeriedartlambton • lambton.ca

Milan

Centre d'interprétation Donald Morrison

Celui qui fut au cœur de la plus grande chasse à l'homme de l'histoire du Canada et qui, pour défendre son honneur et celui de sa famille, a osé dénoncer l'injustice, au détriment de sa propre vie. History of a manhunt • 891, chemin Gisla • museemdm.ca







Notre-Dame-des-Bois

ASTROLab du Parc national

神林林松本本本山林林

du Mont-Mégantic Centre d'activités d'astronomie *Astronomy activity centre* 819 888-2941 • 1 800 665-6527 • astrolab.qc.ca

Piopolis

Patrimoine et histoire du village de Piopolis

林林林 5. 中祭林

Le centre d'interprétation la Halte des zouaves, la Tour à feu, la cabane du zouave et les maisons nomades *Historical interpretation centre* • 819 583-3953 • piopolis quebec/halte-des-zouaves

Maison culturelle Laurier-Gauthier

ÀiÀ ≝.

Exposition: La vie cachée des pierres. Animations gratuites durant la période estivale Discover the hidden side of rocks • 819 554-6438 • @maisonlauriergauthier

ARCHÉOLOGIE / Archaeology

Exposition Clovis, Peuple chasseur de caribous

? Ĥ # ₺

Centre sportif Mégantic du 15 juin au 10 septembre: Découverte des traces du passage des premiers occupants du territoire québécois il y a 12000 ans; nombreux artefacts comme des pointes de projectiles et autres outils. The Caribou Hunting People Exhibition.

Lac-Mégantic • 819 583-0630 • ville.lac-megantic.qc.ca

Site archéologique Cliche Rancourt

₹.

Marcher dans les traces de Clovis : vivre le plus vieux site d'occupation humaine au Québec. Ouvert au public, sur réservation, de la St-Jean à la Fête du travail. *Archaeological site*Frontenac • lemeganticois@gmail.com • tourisme-megantic.com

CONCERTS ET SPECTACLES / Concerts & Shows	
Chapelle du rang 1 Vivez une expérience musicale unique à Lac-Mégantic A unique musical experience. Lac-Mégantic • 514 299-0663 • chapelledurang1.com	init &
Festival Saint-Zénon-de-Piopolis Diffusion de concerts de musique à l'église Saint-Zénon de Piopolis Music concerts Piopolis • 819 582-4240 • festivalpiopolis.com	ini e
Festival Songe d'été en musique Diffusion de concerts, offre de formations vocale et musicale Concerts, instrumental and vocal lessons • 873 353-1971 • midsummermusiquebec.com Lambton, Lac-Mégantic et région environnante	ñi∳ Л







ÉVÉNEMENTS 2022-2023

Events 2022-2023



Comité culturel Mégantic

Scène Desjardins de la salle Montignac Lac-Mégantic • 819 583-3303 • 819 237-4154 comiteculturelmegantic.com • À l'année

La Chapelle du rang 1 Spectacles 2, 9, 16, 22, 23, 30 juillet, 27 août et 3 septembre 2022 Festival Colline 11 au 14 août 2022 Lac-Mégantic • 514 299-0663

Soirées d'astronomie à l'ASTROLab et à l'observatoire populaire Été 2022, réservations à partir d'avril 2022

chapelledurang1.com • festivalcolline.com

Parc national du Mont-Mégantic 1 800 665-6527 • 819 888-2941 • astrolab.qc.ca

Festival Saint-Zénon-de-Piopolis 7 mai, 25 juin, 29 juillet, 27 août, 24 septembre et 3 décembre 2022

Billetterie: 819 582-4240 • Église de Piopolis festivalpiopolis.ca • @festivalpiopolis

Concerts gratuits Entre chien et loup Tous les jeudis du 30 juin au 18 août 2022 Surveillez la programmation

Parc des Vétérans à Lac-Mégantic • 819 583-0630 ville.lac-megantic.qc.ca

Grand Tour du lac Mégantic 5 juin 2022

gtlacmegantic.com • @Grandtourlacmegantic info@gtlacmegantic.com

Fête nationale 24 juin 2022

Lac-Mégantic 819 583-0007 • lacenfetemegantic.com

La Bardasse Festival de musique folk-punk-rock **24 et 25 juin 2022**

Audet • Labardasse.com • @labardasse

Spectacles gratuits Sous le soleil... sous les étoiles

Été 2022 tous les mercredis à 19h

Parc du grand lac St-François à Lambton Vérifier les dates et horaires : 418 486-7558 lambton.ca • @municipalitedelambton Triathlon Xtrême Canada Man/ Canada Woman Lac-Mégantic 2 et 3 juillet 2022

Lac-Mégantic • enduranceaventure.com

Festival Songe d'été en musique 29 juillet au 7 août 2022

Lambton, St-Romain et région environnante 873 353-1971 • midsummermusiquebec.com

Traversée internationale du lac Mégantic 25, 26 et 27 août 2022 • Lac-Mégantic 819 583-0007 • lacenfetemegantic.com

Les Journées des Sommets Septembre et octobre 2022

MRC du Granit, MRC du Haut-St-François et MRC des Sources 1 800 363-5515 • routedessommets.com

Voie gravelée St-Romain : 3 septembre 2022 Championnats québécois de vélo sur gravelle : 4 septembre 2022

Tour de Beauce: 14 au 18 septembre 2022 Grand Fondo Lac-Mégantic: 25 sept. 2022 tourdebeauce.com • granfondolacmegantic.com

418 227-5894 • voixgravelee.com

Demi-Marathon de Lac-Mégantic 24 septembre 2022 • OTJ de Lac-Mégantic 819 583-0007 • lacenfetemegantic.com

Parcours des producteurs étoilés 24-25 septembre 2022 : Circuit agrotouristique ccrmeg.com/evenements

Raquette aux flambeaux/Soirées d'astronomie Janvier, février et mars 2023

Parc national du Mont-Mégantic • 1 800 665-6527 819 888-2941 • astrolab.qc.ca • sepaq.com/pq/mme

Défi de la Gosford

Compétition, course d'attelages de chiens

Février 2023

Saint-Augustin-de-Woburn • montgosford.com

Carnaval Mégantuque Février 2023 • Lac-Mégantic 819 583-0007 • lacenfetemegantic.com

Pour tout savoir de la programmation, consultez **tourisme-megantic.com** (sujet à changements)



Lac-Mégantic, ville Cittaslow

Lac-Mégantic, première ville francophone certifiée Cittaslow en Amérique du Nord, est une ville dynamique toujours en mouvement. Elle invite les gens à bouger, à découvrir sa riche histoire et à prendre le temps. Vous y trouverez des activités variées, un paysage urbain renouvelé et des citoyens accueillants qui vont vous pousser à vous y attarder. Découvrez notre ville, un lieu authentique, fier, créatif et bienveillant.







du Québec (SAQ)

Fromagerie

Camping

Hébergement

Circuit touristique, Le Marcheur d'étoiles

Int Église Sainte-Agnès Exposition

Informations 6 juillet 2013

Gare patrimoniale

Vitrine microréseau Exposition de photos

Galerie d'art

Médiathèque Nelly-Arcan Salle de spectacles

Piano public

Espace jeunesse Desjardins

Expédition de pêche

← Gym

Jeux d'eau

Leux pour enfants

Jeux et activités

Location d'embarcations nautiques

Location d'embarcations à moteur

Parc de jeux intérieurs

Plage

Salle de quilles

Spa

Terrain de tennis

Location de vélos

Hébertisme

Piste cyclable - 11 km

Point de vue Réparation de vélos Abreuvoir

Accueil touristique

Borne voiture électrique

Dépanneur

Descente de bateau

P Essence

Guichet automatique

弁# Halte et pique-nique

Pharmacie

Station de lavage

Stationnement

Toilettes publiques Vidange pour roulotte Pour en découvrir davantage:

Nos commerçants demeurent ouverts,

suivez la signalisation pour y accéder!







LE MICRORÉSEAU DE LAC-MÉGANTIC

DÉCOUVREZ LE PREMIER MICRORÉSEAU ÉLECTRIQUE DU QUÉBEC

Les technologies les plus avancées en matière d'énergie ont été intégrées dans le nouveau centre-ville de Lac-Mégantic.

Découvrez-les lors d'une courte balade, de la gare patrimoniale où vous pourrez visiter une exposition pour en apprendre plus sur ce projet innovant, en passant par le Pavillon situé juste en face pour voir le fonctionnement en temps réel, jusqu'au poste électrique.

Exposition à la gare tout l'été, du mardi au dimanche, de 10 h à 17 h. Entrée gratuite. Visites guidées du circuit d'interprétation offertes sur rendez-vous.

Construit pour répondre aux besoins de la collectivité, le microréseau de Lac-Mégantic regroupe environ 30 bâtiments. Il comprend notamment des panneaux solaires pour produire de l'électricité, des batteries pour stocker l'énergie produite et des outils pour gérer la consommation d'énergie des bâtiments.

Pour en savoir plus : microreseau-megantic.hydroguebec.com







COMMERCES/SERVICES Businesses/services

Lac-Mégantic / Nantes	
Autobus Vausco 819-583-0112 • vausco.ca	Service de transport de personnes, mécanique diesel et générale. Passenger transport, diesel & general mechanics.
Barbecue pis toute 4859, rue Laval • 873 550-8666 @barbecuepistoute	Le plus grand choix en région de BBQ, fumoirs, sauces, épices et accessoires de toute sortes! Largest selection of BBQ, smokehouse, sauces, spices.
Canatian Tire Lac-Mégantic 3642, rue Laval • 819 583-3332 @CTLacMegantic	Produits de plein air, équipement de conditionnement physique et de sport. Pièces d'automobile, outils et quincaillerie. Outdoor, sports and fitness products, auto parts and tool.
Carrefour Lac Mégantic 3560, rue Laval • 819 583-0582 carrefourlacmegantic.com	Votre destination magasinage: vous cherchez un commerce, une boutique ou un service en particulier? Shopping destination, shops or services.
Commerce Lac-Mégantic destinationlacmegantic.com	Consultez le répertoire des boutiques, restaurants et hébergements de Lac-Mégantic. Refer to the online directory for Lac-Mégantic's stores, restaurants and accomodations.
Gosselin bicycles ♠	Tout pour les amateurs de vélos : vente, réparation et entretien de vélos, accessoires et équipements de protection. Everything for bicycle lovers: sale, repair, maintenance.
Marine & VR Beauce Mégantic 6435, rue Salaberry • 819 583-4400 € vrmegantic.com	Vente, VRs et bateaux, neuf et usagé, réparation, pièces et accessoires, équipements sport et plein-air. Sales, repair, accessories, outdoor equipment.
Mercier Sports Excellence 3560, rue Laval • 819 583-6734 merciersports.com • @MercierSports	Magasin d'équipement et d'articles de sport, chaussures, vêtements sports et plein air. Sporting goods and equipment store.
Pronature Lac-Mégantic 2740, rue Laval • 819 583-2811 @pronaturelacmegantic	Boutique nature chasse et pêche (camping, pêche, pêche blanche, raquettes, chasse, vêtements). Boutique Nature Hunting Fishing.
Summum Expérience Location 4466, rue Laval • 819 582-2241 summumexperiencelocation.com	Location de VTT, côte à côte, ponton, motomarine, motoneige. Expérience et découverte dans la forêt, sur l'eau et sur la route. <i>Vehicles rentals</i> .
Notre-Dame-des-bois	
Domaine des Appalaches Inc. 148, route 212 • 819 888-2314	Grand choix de terrains à vendre en montagne, financement disponible sur place. Lots for sale in a private



domainedesappalaches.ca





financement disponible sur place. Lots for sale in a private domain with incredible views, 3 mountains, 10 ponds.

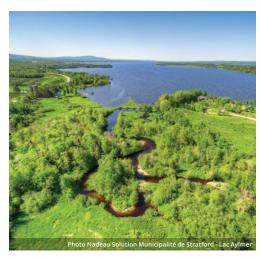
COMMERCES/SERVICESBusinesses/services







418 443-2182 • @marchestratford



Alimentation Élite 2005 Courcelles 102, rue du Moulin 418 483-5243 • @alimentationelite2005	Épicerie, boucherie, fruits et légumes, vin, bière, mets préparés, poulet frit, salle à manger sur place et terrasse. Grocery, prepared meals, dining room.
Coop La Patrie in La Patrie 11, rue Notre-Dame O 819 888-2520 • @La-Coop-La-Patrie	Épicerie, boulangerie, plats cuisinés, essence, SAQ, poulet frit, lingerie, matériaux de construction, petit centre commercial. <i>Grocery, bakery, ready meals, gasoline.</i>
Épicerie Scotstown Scotstown 40, rue Victoria O 819 657-4955 • @charcuterie-scotstown	Épicerie générale et charcuterie spécialisée. Grocery & delicatessen.
Magasin Coop de Lac-Drolet Lac-Drolet 670, rue Principale 819 549-2424 @magasin-coop-solidarité-Lac-Drolet	Épicerie, boulangerie, plats cuisinés, poulet frit, prêt-à-manger, SAQ, essence et quincaillerie. Grocery, bakery, ready meals, gas, hardware.
Magasin Général de Piopolis Piopolis 454, rue Principale 819 583-3030 • @mgdepiopolis	Épicerie, boulangerie, plats cuisinés, essence, produits du terroir, bières de microbrasseries, loterie et service de restauration. <i>Grocery, bakery, ready meals, gas.</i>
Magasin Général Notre-Dame-des-Bois Notre-Dame-des-Bois 26, rue Principale 819 888-2335 • @mgnddb	Au cœur du village : Épicerie, SAQ, mets préparés, articles de plein-air et de chasse, et plus encore. Grocerie, prepared meals, outdoor and hunting items.
Intermarché Poirier et Fils Lambton 284, rue Princiaple 418 486-2862 • @intermarchepoirieretfils	Épicerie complète, agence SAQ et sélection de bières de microbrasserie. Grocery & liquor store with a selection of fresh and delicious produce.
Marché Stratford Stratford 195, Centrale Nord	Marché au cœur de Stratford avec une bonne ambiance familiale, muni d'une boucherie et d'une SAQ.

Grocery store in the heart of Stratford.

ÉPICERIE, MAGASIN GÉNÉRAL ET PLUS / Grocery store and general store

BOUTIQUES/ARTISANAT/ANTIQUITÉS Shops/Arts & crafts/Antiquities

Lac-Mégantic

Brocante Meg-Antique

2560, rue Laval • 819 583-8077 brocantemeg-antique.com @Brocante-Meg-Antique

Antiquités, bijoux et objets anciens, vintages, monnaies, verres, horloges, jouets, cadres. Antiques, jewellery, vintages, coins, glasses, clocks, toys.

Couleur Bonheur

5300, rue Papineau • 819 583-2511 @couleurbonheur • couleurbonheur.com Cadeaux, articles de cuisine, parfums d'ambiance sacs à main, vêtements pour dame.

Gifts, kitchen items, home fragrances.

L'Ère Créative 🗎

4923, rue Laval 873 550-8720 • @kathycreative Puzzles, jouets, jeux de société, matériel d'artiste, papeterie et livres de qualité.

Puzzles, toys, board games, art materials.

Les Merveilles d'Anabelle è

3770, rue Québec-Central 819 554-8999 • @lesmerveillesdanabelle lesmerveillesdanabelle.com

Fleuriste et trouvailles, bouquets de fleurs et plantes vertes, produits d'artistes et artisans locaux. Florist, products of local artists and artisans.

Lambton

Les Ateliers Cel'Arts 🗎

200, rue Principale 418 486-2099 • @Les-ateliers-Celarts Commerce d'arts et peinture, ateliers et cours, cadeaux de tout pour vous divertir.

Trade in arts and painting, workshops and courses, gifts.

Piopolis

Brocante L'Est Passe-Temps

419, rue Principale 819 583-5296 • @lestpassetemps Ventes d'objets: vintage, antiques, vaisselles, livres, accessoires, jouets, savon du pays, trouvailles... pour collectionneurs et autres. Un autre espace un autre temps Sale of objects: collections, antiques, dishes, books...

Les Belles du Lac

490, rue Principale 819 340-1839 • @lesbellesdulac lesbellesdulac.com/boutique

Cadeaux et souvenirs, antiquités, déco, gourmandises, boutique en ligne et possibilité de louer une roulotte alto ou un vélo électrique. Gifts, antiques, deco, delicacies.

Saint-Romain

Produits et Cabane à sucre 🗎

La Martine 184, chemin Beauchesne 819 237-4701 • cabanelamartine.ca

Produits du terroir, produits La Martine, emballages cadeaux, mets préparés. Ouvert à l'année. Local products, gift wrapping, prepared meals.

Profitez de la saison des sucres dans la région de Mégantic







Deça-Deci Marston 298, rte 263 sud • 819 583-0814 deca-deci.ca • @fermeDecaDeci	Visite guidée de la ferme et de ses animaux, boutique, produits du terroir. Guided tour, access to the animals, boutique and local products.	?₩ ₩
Ferme des petits Torrieux Frontenac 8622, route 204 819 582-9422 • torrieux.com @fermedespetitstorrieux	Visitez la ferme, faites une randonnée en traîneau ou achetez vos produits frais et locaux. Visit, sleighride, boutique and local products.	追然 急 剂液 ■
Ferme du Péché Mignon Saint-Romain 110, 1er rang 418 486-2451 • @fermedupechemignon	Autocueillette de pommes, bleuets, citrouilles et pêche en étang. Apple, blueberry, pumkin picking and pond fishing.	111 ≈ 1 14 77 ≈ 1 1
Ferme Maraîchère Roy Nantes 1919, rte 161 • 819 583-3498 @fermemaraichereroy	Vente au détail de fruits, légumes et produits locaux, auto-cueillette de fraises, framboises et bleuets. Fruits, vegetables and local products U-pick strawberries, raspberries and blueberries	î îi
Ferme Terre et Vent Notre-Dame-des-Bois 139, rte du Parc 819 237-9770 • terre-vent.ca	Producteur d'ail certifié biologique par Écocert, au pied du Mont-Mégantic. Certified organic garlic producer.	Δ
Produits et Cabane à sucre La Martine Saint-Romain 184, chemin Beauchesne 819 237-4701 • cabanelamartine.ca	Boutique du terroir, cabane à sucre, table champêtre, érablière et produits de l'érable, ouvert à l'année. Local products, country-style table menu, maple grove and products open year round	光蘭京本

MARCHÉS PUBLICS
Public markets

MANGER Eat



Le marché des Appalaches Kiosque de produits du terroir et des fermes dans un rayon de 50 km de Notre-Dame-des-Bois. Mi-juin à mi-octobre, les samedis de 10h à 15h. <i>Local and farm products</i> Notre-Dame-des-Bois 147, route 212 • @lemarchedesappalaches	
Les minis marchés d'Ici Santé Les jeudis et vendredis sur la terrasse d'Ici Santé, boutique santé et écologique. Aussi consultations en naturopathie. Thursdays and Fridays on the terrace of the shop, Ici Santé. Consultations en naturopathie. Lac-Mégantic 4799, rue Laval • 819 583-5858 • icisante.ca • 819 563-8563 (naturopathie)	હ î
Marché public de Lambton Plus de 20 exposants, producteurs locaux, bistro et chansonniers. Tous les jeudis du 16 juin au 6 octobre de 16h à 20h. More than 20 exhibitors, local producers, bistros and singers. Lambton Place du presbytère • lambton.ca/marche-public-de-lambton/	X = 3
Marché public Lac-Mégantic Venez rencontrer tous les samedis les producteurs et artisans locaux! Meet our regional producers and artists every Saturdays! Lac-Mégantic Gare patrimoniale • 819 583-3750 • @Marché-Public-Lac-Mégantic	X = €



SAVEURS RÉGIONALES/PLAISIRS GOURMANDS Local flavors & gourmet delights







Bar laitier Bizz Glace Gourmandises glacées, originales ou classiques, pour tous les goûts. <i>Icy treats for everyone</i> Lambton 255, rue Principale • 418 486-7281 • @BarLaitierBizzGlace	P
Boucherie du Roy Viandes, 30 saveurs de saucisses maison, charcuterie maison, pain, mets préparés et desserts. Meats, sausages, charcuterie, bread and prepared meals. Marston 518, route 263 • 819 583-3912 • @boucherieduroymarston	;
Boulangerie Lambton Pains et pâtisseries frais du jour. Produits du terroir en vente sur place. Daily fresh breads and pastries. Local produce for sale. Lambton 248, rue Principale • 418 486-2839 • boulangerielambton.com • @Boulangerie-Lambton	
Charcuterie Scotstown Produits alimentaires de fabrication artisanale, charcuterie au goût unique, recettes traditionnelles. Homemade food products, traditional recipes. Scotstown 40, rue Victoria Ouest • 819 657-4955 • @Charcuterie-Scotstown	;
Distillerie du Granit CDSR Boissons alcoolisées rebelles et locales faites à partir de pur sirop d'érable de Saint-Romain. Alcoholic beverages made from pure maple syrup. Saint-Romain 346, rue Principale • 819 446-2219 • @distilleriegranit	Ē
Ditchfield Microtorréfacteur - Café Microtorréfacteur de cafés de spécialité, comptoir pour emporter, terrasse extérieure et espace boutique. Specialty coffee roaster, take-out, terrace. Lac-Mégantic 6239, rue Salaberry • 514 659-9117 • ditchfield.ca • @ditchfieldcafe	Î E
Domaine Des Coulées Producteur de vins acéricoles, l'art de changer l'eau en vin. En vente dans certaines boutiques de région et au Marché de la Gare. <i>Producer of maple wines, the art of changing water into wine</i> 819 212-7802 • domainedescoulees.com	la
Fromagerie La Chaudière Fromagerie, boulangerie et bar laitier <i>Cheese factory, bakery, and dairy bar</i> Lac-Mégantic 3226, rue Laval • 1 800 667-4330 • 819 583-4664 fromagerielachaudiere.com • @FromagerieLaChaudiere	P
La Berge Glacée Crème glacée, terrasse et parc pour enfants, incontournable à Lac-Mégantic lce cream, terrace and children's park Lac-Mégantic 5600, rue Papineau • 819 583-4541 • @labergeglacee	F T

SAVEURS RÉGIONALES/PLAISIRS GOURMANDS *Local flavors & gourmet delights*

Scotstown 17, rue Union • 819 657-9917 • hebergementlescotts.ca



Marché Lavallée Viandes et charcuterie, boulangerie et fromages, mets préparés, épicerie fine, bières de microbrasserie. Meats, cold cuts, bakery, cheeses, prepared meals, delicatessen, microbrewery beers. **]** Lac-Mégantic 4298, rue Laval • 819 583-0617 • marchelavallee.com • @marche.lavallee Pâtisserie et boulangerie artisanales du Soleil Étoilé Pains, pâtisseries et petits plats concoctés prêts à être dégustés Breads and pastries ready-to-eat meals @Pâtisserie-et-boulangerie-artisanales-du-soleil-étoilé Notre-Dame-des-Bois 79, chemin du Soleil Nord • 450 230-4975 Produits et Cabane à sucre La Martine X 🗎 Produits locaux faits de façon artisanale à base de sirop d'érable et mets préparés, ቜ፞፞ ouvert à l'année. Local and artisanal products based on maple syrup, prepared meals. 7 Saint-Romain 184, chemin Beauchesne • 819 237-4701 • cabanelamartine.ca Salon de thé Scott **Æ** Salon de thé écossais, plus de 40 variétés de thés avec des délicieux scones. Sconewichs et pikelets (crumpets) Scottish tea room, more than 40 varied teas and delicious scones.





RESTAURATION Restauration

Type de repas / Meal 1: Petit-déjeuner / Breakfast 2: Dîner / Lunch 3: Souper / Dinner 4: Pour emporter-Prêt à manger / Take-out	Type de repas	Bar Bar	Capacité (terrasse)	
Lac-Mégantic / Frontenac / Nantes				
Casse-Croûte Chez Ti-Bi 4507, rue Laval Lac-Mégantic • 819 214-7568 • @Casse Croûte Chez Ti-Bi	2-3 4		25 (25)	& T # ##
Kaline Resto-Pub 3280, rue Laval, Lac-Mégantic 819 582-4242 • kaline.ca • @kalineresto	1-3 4	х	64 (30)	▲ b is ac ▼ TV
Le Malte'Lo Resto-Bar Baie des Sables 2680, chemin du Lac, Lac-Mégantic • 819 583-3968 lemaltelo.com •@lemaltelo	2-3 4	х	105 (100)	¥ ⊤ ≜ ≅i ≋ & ¾ \$
Le Musi-Café 5601, rue papineau, Lac-Mégantic 819 583-4433 • @Musicafebarambiance	2-3 4	х	146 (91)	\$ <u>♣</u> \$ T
Le Capitaine Provost 2000, chemin du Motel-sur-le-Lac, Frontenac 1 800 263-0293 • 819 583-0293 • aubergesurlelac.qc.ca @Restaurant-Le-Capitaine-Provost	1-2 3-4	х	50 (16)	TT == # AC E
Le Renato 3423, rue Laval, Lac-Mégantic 819 583-5585 • lerenato.com • @lerenatoresto	2-3 4	х	150 (48)	& AC ♣ ▼·∰· T ╤
Les Petits Plaisirs du Lac 2482, rue Laval Nantes restaurant, traiteur et cuisine du monde 819 583-6639 • @lespetitsplaisirsdulac	3 4		25	₹
Pizzéria Lac Mégantic 4375, rue Laval, Lac-Mégantic • 819 583-1999	2-3 4		30 (10)	Æ ₹T 🌣
Poulet Frit Idéal 5100, rue Papineau Lac-Mégantic • 819 583-3222 • pouletfritideal.ca	2-3 4		100 (40)	? ⊺ ∱i∳ ∑
Restaurant Le Citron Vert 5460, rue Papineau Lac-Mégantic • 819 583-1778 • @restaurantlecitronvert	2-3 4	х	64 (67)	₹ T is AC
Restaurant Le Moulin 3164, rue Laval, Lac-Mégantic 819 583-0886 • @restaurant-le-Moulin-Lac-Megantic	1-2 3-4	х	130 (20)	₹ ₹ ↑ †††
Resto chez Gilles 1904, route 161, Frontenac • 873 550-8335 • @restochezgilles	1-2 3-4		34 (20)	⊋T¶ AC Ø
Lambton / Saint-Romain				
La Source 470, route 263, Saint-Romain • 418 486-2420 @LaSourceFestive • complexelasource.com	2-3 4	х	225 (125)	ik ≜ ॐ ⊊ ≜ ¥≋ ≡i
Relais des Sommets 432, route 108, Saint-Romain (Cantine Ti-Mousse) 418 486-7070 • @relaisdessommets	2-3 4		30 (26)	〒₺ 开 ▲ 龙 T Mi
Restaurant Côté Cour 253, rue Principale, Lambton 418 486-2323 • @restoCoteCour	1-2 3-4	x	80 (20)	



La Patrie						
Coop-La Patrie/comptoir prêt-à-manger 11, rue Notre-Dame Ouest 819 888-2520 • @La-Coop-La-Patrie	4			1		
Notre-Dame-des-Bois						
Auberge le Vieux Manoir 11, rue Principale E • 819 235-8989 • aubergelevieuxmanoir.ca	1-2 3-4	x		т △ 🌣 🍹		
Relais des Appalaches 147, route 212 • 873 732-6020 • @relaisdesappalaches relaisdesappalaches.com	1-2 3-4		42 (60)	₹ ₹ ₹ Δ ₩ ®		
Piopolis						
Auberge Au Soleil Levant 499, rue Principale • 1 866 583-5697 • 819 583-5697 aubergeausoleillevant.ca • @aubergeausoleillevant	1-2 3-4	x	40 (38)	<u>♣</u> ½ ☐ ▼ : !!! :		
Pizzéria Cantine de Piopolis 454, rue Principale • 819 583-3030 • @mgdepiopolis	1-3 4		(25)	T ♣¢ ♣ T ♠ ⇔ ♠		
Scotstown						
Le Petit Écossais Cuisine du monde et asiatique 11, rue du Parc • 819 231-8600 @lepetitecossaisnouvelleadministration	1-2 3-4		30 (20)	T 🗦 🗮		
Stratford						
Le Myriade 189, avenue Centrale Nord 418 443-1212 • @RestaurantLeMyriade	1-2 3-4		80 (20)	ş∦T		





HÔTELS ET AUBERGES Hotels & Country inns

	Unités	
	Units	
Auberge Au Soleil Levant ★★ Piopolis • 1 866 583-5697 • 819 583-5697 • aubergeausoleillevant.ca	4	奈帖 AC ≜ ▲ 外 ▼ X ☎ B
Auberge et Chalets sur le Lac ★ ★ ★ Frontenac • 1 800 263-0293 • 819 583-0293 • aubergesurlelac.qc.ca	26 \$4	? B Χ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ
Auberge le Vieux Manoir ★ ★ ★ Notre-Dame-des-Bois • 819 235-8989 aubergelevieuxmanoir.ca • @aubergelevieuxmanoir	4	〒 † † 8 火 ▼ △ ■ T
Auberge Majella ★ ★ ★ Lac-Mégantic • 1 888 643-6462 • 819 583-6462 • aubergemajella.com	5	
Hôtel Motel Arnold ★★ Saint-Augustin-de-Woburn • 591, rue St-Augustin • 819 544-2711	6	亭 B ¥ AC 📤 BAR
Hôtel Motel Le Château ★ ★ Lac-Mégantic • 1 866 583-1888 • 819 583-5117 hotelmotellechateau.com	16	Æ 7 ፟ AC B X TV 😂 🌊 · ;;;
La Source ★★ Saint-Romain • 418 486-2420 • complexelasource.com	10	its ac tv b s ♣ ♣ ¥ ★ X
Manoir d'Orsennens ★ ★ Lac-Mégantic • 819 554-6295 • manoirdorsennens.com	12 () (2)	ş ≝ AC ﷺ B ·∰· ♣
Microtel Lac-Mégantic Lac-Mégantic • 1 800 337-0050 • 819 614-4314 microtellacmegantic.ca • @MicrotelLM	70	
Motel Le Quiet ★★★ Lac-Mégantic • 1 888 778-7018 • 819 583-6666 motellequiet.com • info@motellequiet.com	47	▲ 戀 lb. AC 〒 ▼ B X TV







819 583-6666 888 778-7018



3284, rue Laval, Lac-Mégantic

Quad 61 Motoneige 65











DORMIR SLEEP

GÎTES TOURISTIQUES ET CHAMBRES Bed & Breakfasts

		Unités <i>Units</i>	
Au Domaine Sous un Ciel Étoilé ** * * Woburn • 819 582-7592 • sousuncieletoile.com	D 120326	4	B X ≈ AC ⊕ <u>♣</u> ⅓♣ \$ &
Aux Berges de l'Aurore ★ ★ ★ Notre-Dame-des-Bois • 819 888-2715 auberge-aurore.qc.ca	ID 75552	5	B X W ≈ AC 77 ⅓ \$ 26
Chambre de l'Apothicaire Notre-Dame-des-Bois 819 432-3999 • herboristerieapoteka.com	D 308710	1	T ╤ Ĥ 井 🏲 Ů & \$ ŧķ
Gîte Côté-Lac ★ ★ ★ Piopolis • 819 554-8936 • gitecotelac.com	D 267772	3	♣⅓\$&#≅₫
B⊺ବ</td></tr><tr><td>La Petite École * * * Stornoway • 819 652-2086</td><td>D 184181</td><td>2</td><td>¼ № <u>1</u>2 ≈ 1 € €
Т ДВ =</td></tr><tr><td>Ranch Le Fer à Cheval La Patrie • 873 245-0100 • @thehorseshoeproject</td><td>D 265731</td><td>3</td><td>盖∰童妹共令AC
★#\$XT@</td></tr></tbody></table>





CHALETS ET RÉSIDENCES DE TOURISMEChalets & Tourist accomodation



		Unités (Capacité) Units (Capacity)	
Au Domaine sous un Ciel Étoilé * * * * Woburn • 819 582-7592 • sousuncieletoile.com	ID 270675	4 (2-6)	÷ δ Χ ⊕ <u>Δ</u> λ \$
Camping Chalets et Spas des Pignons Rouges Inc. ★★ Saint-Romain・418 486-2811・chaletpignonrouge.com	ID 223040	7 (2-12)	<u>^</u>
Chalet du Randonneur ★ ★ ★ Notre-Dame-des-Bois • 819 888-2785 lechaletdurandonneur.ca	ID 224232	1 (4)	姚\$☆ ②≥ ↑ ••••••••••••••••••••••••••••••••••••
Chalet Le RV Notre-Dame-des-Bois, Chartierville 819 345-6707 • chaletlerv.com	ID231184	4 (6-10)	益念校公論 □鱼宜
Chalets Foressence ★ ★ ★ Région de Mégantic • 819 582-2346 • chaletsforessence	ID multiple	10 (2-20)	হ ఉ. ₾ û ඎ B ඎ ⅓• ৣ৾
Domaine Gagnon St-Romain • 418 486-2296 • domainegagnon.ca	ID 298289	6 (2-10)	### ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##
Hébergement du Granit ★★ Stornoway (Village Relais) hebergementdugranit.com 819 582-9160	ID 297710	4 (4)	⊋ACB — ⅓ \$ ♠ ≟ ₺ TV
La Célestine Lac-Mégantic • 819 583-3957 lacelestine.ca • @lacelestinelacmegantic	ID 300857	1 (6)	∰ T ବ AC थ - ♣ चौ के ₩ TV
La tanière Chez Julie (petit appartement) Notre-Dame-des-Bois • 819 588-8854 fr.airbnb.ca/rooms/51848191	ID 138552	1	— B 5,4 \$ △
Lauz Altitude Le chalet du chevreuil et le chalet de l'orignal Chartierville • 819 416-2615 • lauzaltitude.com	9 ID 296690	2 (4-12)	# ♠ AC ⑥ ♥W EE # ★ \$
Le Domaine des Montagnais ★ ★ ★ ★ Val-Racine • 1 877 657-4720 • 819 657-4720 domainedesmontagnais.ca	ID multiple	8 (2-24)	<u>\$</u>
Les Belles du Lac ★ ★ ★ Lac-Mégantic, Marston, Val Racine • 819 340-1839 lesbellesdulac.com	ID 280593	5 (2) (2)	? Ε Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ
Les Victorines du Lac ★ ★ Suites Frontenac • 819 583-4774 • victorines.qc.ca	ID 119055	2 (2)	iii k AC ♠ 🎕 😂 🗐 B T Å
Station touristique Baie-des-Sables Chalets ★★ Chambres ★★ Lac-Mégantic • 819 583-3965 • baiedessables.com	ID 199253	6 (2-6) 4	# * * * * * * * * * * * * * * * * * * *



Gestion des déchets... en vacances

Au chalet, en camping ou à la plage, ayez les bons réflexes!

At the cottage, camping or at the beach, have the right reflexes!

- Utilisez les bacs de tri pour les papiers, les emballages, le verre et les ordures ménagères. Le bac de recyclage n'est pas de la même couleur selon la municipalité (vert ou bleu), soyez attentif!
 Use the sorting bins. The recycling bin is not the same color depending on the municipality (green or blue), be careful!
- Pensez à mettre de côté vos épluchures de fruits et légumes si votre hébergement propose un bac de compostage.
 Use the compost bin if available.
- Amenez vos bonnes habitudes de la maison en vacances: utilisez vos sacs réutilisables pour les achats et pensez à l'achat local pour le souper. Bring your good habits from home on vacation: use your reusable shopping bags and think about buying local for dinner.
- La majorité des lieux touristiques sont dotés d'installations facilitant le tri. Si ce n'est pas le cas, apportez vos déchets avec vous.
 Bring your waste with you if sorting bins are not accessible.
- Limitez le gaspillage alimentaire (proposez une collation de départ pour finir les restes). Limit food waste.
- Oubliez le plastique à usage unique et les bouteilles d'eau et faites le choix des bouteilles réutilisables, de la vaisselle réutilisable, etc.

Forget plastic and water bottles and choose reusable bottles, dishes, etc.





	Sites	
ID 627454	Sites	
Camping Aventure Mégantic Inc. ★★★★ Frontenac • 819 554-6466 • campingaventuremegantic.com	157	# &
Camping Baie-des-Sables * * * * Lac-Mégantic • 819 583-3965 • baiedessables.com	350	ጱ ፠ ፠ ፙ ፙ M # # ዅ X # &
Camping, Chalets et Spas des Pignons Rouges Inc. ★ ★ Saint-Romain • 418 486-2811 • chaletpignonrouge.com	33	★ ※ 対 参 ★(S) ♠
Camping de la Rivière Étoilée ★ Scotstown • 819 231-8600 • campingriviereetoilee.com	25	® + X & &
Camping et Chalets dans les Arbres Mont Mégantic ★ ★ Val-Racine • 819 888-1064 camping-mont-megantic.com	50	₫¾♀҈& ፟ ॐ △
Camping Kassyopée ★ Notre-Dame-Des-Bois • 819 214-9143 campingkassyopee.com	17	★ 本 本 本 本 种 ☆
Camping municipal Piopolis ★ ★ ★ Piopolis • 819 583-2114 • 819 583-3953 campingpiopolis.quebec	35	#
Camping rustique de la Zec Saint-Romain Saint-Romain • 418 486-7090 zecsaintromain.reseauzec.com	32	开浴 泳 参 盆 本
Camping rustique Therrien ★ ★ Lac-Drolet • 251, rang 7 • 819 549-2349 • 877 549-2349	57	**************************************
Parc du Grand lac Saint-François ★ ★ ★ Lambton • 418 486-2607 hors saison: 418 486-7558 • lambton.ca/camping-municipal	30	## ¥ 16 # 4 % \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$
Parc national de Frontenac * * * Sainte-Praxède • 1 800 665-6527 • sepaq.com/pq/fro	247	** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **
Parc national du Mont-Mégantic ★ ★ ★ Notre-Dame-des-Bois • 819 888-2941 sepaq.com/pq/mme	80	林 鱼品 丛 旅 卷 集



HÉBERGEMENTS INSOLITESOff the beaten path









	Sites	
Camping Aventure Mégantic Inc. ★ ★ ★ ★ ★ Frontenac • 819 554-6466 campingaventuremegantic.com	11	
Aux Chalets dans les Arbres Mont Mégantic ★★ 819 888-1064 Val-Racine • camping-mont-megantic.com	4	¼ ₩ ₩ Δ \$ Q \$ • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Hébergement Aux Cinq Sens ★ ★ ★ Lieu de ressourcement en forêt (yourte, mini-maison, refuge et tente-hamac) Piopolis • 819 583-0885 • auxcinqsens.ca	7	# (2 == 1
Le Refuge des Sommets Notre-Dame-des-bois • 819 235-8252 airbnb.com/h/refugedessommets	1	
Tipis de la Rivière Sauvage St-Romain • 418 486-2100 • tipisrivieresauvage.com	5	\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$





Cabane à sucre et produits La Martine

1 Saint-Romain

Distillerie CDSR du Granit

1 Saint-Romain

Produits de la ferme Deaubel

1 Saint-Romain





2 1 3 5 8

Ferme du péché mignon

Saint-Romain



Les jardins des TisÂnes

Ferme rouge tomate

Saint-Ludger

2 Stratford



Ferme Terre et Vent

A Notre-Dame-des-Bois

Herboristerie Apoteka

4 Notre-Dame-des-Bois

Deça Deci - Ferme agrotouristique

5 Marston

Ferme maraîchère Roy

6 Nantes

Ferme Kamau

7 Lac-Mégantic

Ferme Couture

2 Stratford et Lac-

7 Mégantic (kiosque)

Ferme des petits Torrieux

8 Frontenac

Les jardins féconds de Kélanie

8 Frontenac











Activités et détente à la ferme

Activities and relaxation on the farm

Cabane à sucre et produits La Martine Saint-Romain Dégustation, visite guidée, repas de cabane, etc.

Tasting, guided tour of the facilities, sugar shack

Deça Deci - Ferme agrotouristique 💚 Marston

Visite animée des animaux de la ferme, soirée de contes sur le monde de la ferme Animated tour of farm animals, evening of tales about the farm

Ferme des petits Torrieux 🤵 Frontenac

Rallye découverte des animaux de la ferme, auto-cueillette de légumes, etc.

Animated tour of farm animals, vegetable picking

Ferme du péché mignon 🤎 Saint-Romain

Autocueillette de fruits, pêche en étang, animaux de la ferme, etc.

Fruit picking, pond fishing, farm animals

Ferme maraîchère Roy Nantes et Ferme Couture Stratford

Auto-cueillette Picking

Ferme Terre et Vent 2 Notre-Dame-des-Bois Auto-cueillette de fleur d'ail Garlic scapes picking

Herboristerie Apoteka Solotre-Dame-des-Bois Ateliers et bar à tisane avec vue sur la montagne Workshops and herbal tea bar with mountain views

Les jardins des TisÂnes Stratford Visite de la ferme Farm visit

Q Lambton **Les marchés**

publics de la région **Q**Lac-Mégantic

Notre-Damedes-Bois
 Notre-Damedes

Viens faire un tour au marché public!

Come visit the public market!

Le Défi 100% local

Relevez le Défi 100 % local en mettant plus de produits locaux dans votre assiette durant tout le mois de septembre. Des restaurateurs de la MRC du Granit relèvent le défi avec un menu 100% local, venez les découvrir!



Take up the 100% local challenge by putting more local products on your plate throughout the month of September.



La richesse régionale de l'érable

Saviez-vous que la MRC du Granit compte parmi les régions du Québec produisant le plus de sirop d'érable? De nombreuses entreprises locales transforment cet or blond en une multitude de produits : beurre, tire, alcools, vinaigrettes, gelées, cafés et noix aromatisés, tartes, bonbons et plus encore!

Did you know that this region is one of the regions of Quebec that produces the most maple syrup? Many local businesses transform this bland gold into a multitude of products.

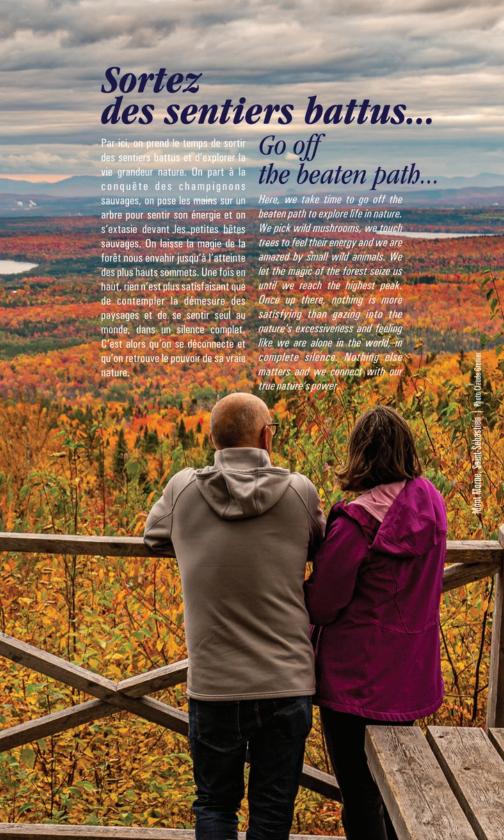
Un road trip automnal pour découvrir les saveurs locales, ça vous dit?

Le Parcours des producteurs étoilés, un événement agrotouristique unique dans la région, a lieu chaque année à l'automne.

De multiples arrêts gourmands sont prévus avec une dégustation gratuite à chaque arrêt.

A unique agrotourism event in the region takes place every year in the fall.





JOURNÉES DES SOMMETS 2022





BAIE-DES-SABLES, NATURELLEMENT BIEN!













